

INSTALLATION

JEUDI 9 A VENDREDI 17 NOVEMBRE 2000 JEUDI 9 A VENDREDI 17 NOVEMBRE



TÊTE GROTESQUE

Installation vidéo
de Alain BOURGES (Fr)

Il s'agit d'un buste de bronze et de son socle. Sur le socle, un petit écran de télévision et des haut-parleurs retransmettent ce qu'entend et ce que voit le buste. Le projet est d'en réaliser une série, qui présenteront la variété des expressions humaines. Ici, il s'agit de l'Ironie.

PRESENCE

Installation de Sabrina MUSI (It) 1999

Un triptyque. Au centre un moniteur diffuse des images saisies dans la réalité, des morceaux de quotidien, des présences qui habituellement coulent sous nos yeux superficiellement, la couleur de la peau, les habits... mais pas les battements du coeur. Les questions du simulacre, de la représentation, de la vérité et du mensonge sont posées. De temps en temps, ces images sont transgressées par des formes qui les traversent, un avion, une goutte de sang, un oeil. Ces interférences surviennent pour créer une distanciation qui invite à la réflexion. Sur les écrans latéraux, une main anonyme caresse des visages et des corps, jamais les mêmes, en alternance avec l'image d'une horloge dont le sens des aiguilles est inversé. Le temps conventionnel du quotidien est mis à mal. Le temps du travail, de l'amour, le temps pour jouer et pour souffrir, ne correspond peut-être pas au temps de la vie, à la durée d'une respiration. Alors, une caresse peut nous accompagner vers l'infini.



SHOUTING VALLEY

Riccardo VAGLINI (It) 1999

une installation plastique et sonore dédiée à M. Hamed Al-Halabi et à toute la population syrienne du Golan occupée.

La Vallée des larmes (ou des

cris), qui divise en deux la population syrienne à cause de l'occupation israélienne du Golan, est l'exemple de frontière le plus pur qu'on peut connaître

Une frontière parfaite parce que invisible à l'œil, à peine une ligne lointaine de rouleaux de barbelés

Un lieu théorique, artificiel, abstrait, bien qu'il provoque des effets collatéraux aux familles restées de l'autre côté. S'il n'était pour ces 22.000 habitants isolés à cause de l'occupation, qui ne peuvent parti-

ciper ni aux enterrements ni aux mariages de leurs parents restés du mauvais côté, qui ne peuvent même pas caresser un parent à l'agonie ou bien un nouveau né, on dirait que c'est bien, que c'est très bien

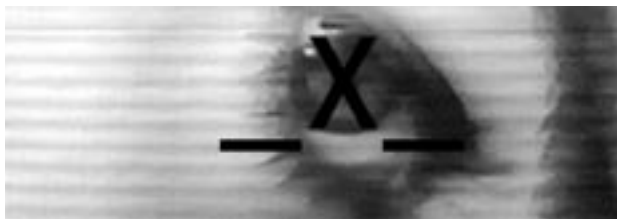
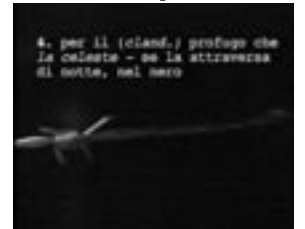
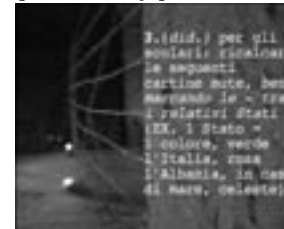
On entend les chiens aboyer, le braiment des baudets et les poules qui font l'œuf : c'est la campagne, splendide partout, pourtant quelque chose dénote:-

trop de confusion, quelqu'un veut parler avec celui qui est de l'autre côté, recherche frénétique d'un mégaphone, larsen,

voix superposées en rafales ou perdues dans le vent, angoisse si personne est là-bas pour lui répondre ou s'il ne peut pas l'entendre à cette distance

Mais ça fait rien, on s'égosille pour ne se dire que des bagatelles, des choses de tous les jours : notre maman n'est plus, ta nièce est diplômée, ce mégaphone ne marche pas bien, je ne t'entends plus mais s'il te plaît continue de me parler...

Pour une frontière au zénith ma musique s'est aplatie à terre, pour la simple honte d'exister: elle est revenue parole



UN ABÉCÉDAIRE

Collectif de 28 réalisateurs du
Videographe de Montréal 1999

On choisit une lettre de l'alphabet puis l'on choisit un mot commençant par celle-ci. 28 réalisateurs vidéo québécois ont accepté cette consigne et lui ont donnée une dimension poétique.



LA BOUCHE

Caroline SCHÉRB (Fr) 1998

De l'obscurité apparaît une bouche illuminée de l'intérieur accompagnée d'un son rauque... disparition-apparition.



GRAND JARDIN (PROJET) : JUSQU'À QUELLE PROFONDEUR LES RACINES S'ENFONCENT-ELLES ?

Installation de Mounir FATMI (Maroc) 2000

Cette œuvre a été réalisée dans le cadre d'une résidence d'artiste (été 2000) à la MJC de Manosque. Mounir Fatmi (en collaboration avec Sophie Voissement) a travaillé des situations expérimentales avec de jeunes stagiaires (Un été au ciné) en vidéo de Manosque d'où sont sorties la plupart des idées et images qui composent cette installation. D'autres images ont été réalisées par des élèves de 3ème du collège Lakanal d'Aubagne en collaboration avec Marc Mercier. Si la synthèse de ces travaux est l'œuvre d'un auteur (Mounir Fatmi), il n'en demeure pas moins que cette installation est une œuvre collective.

Grand jardin est projet où les hommes, les plantes, les arbres, n'ont pas de racines. Où les oiseaux n'ont pas de maîtres, où les branches s'abaissent d'elles-mêmes vers les mains de ceux qui voudront bien cueillir leurs fruits. C'est un chemin, une mémoire où tout est offert, où tout est donné (M.F.)

L A T I O N

JEUDI 9 A VENDREDI 17 NOVEMBRE 2000 JEUDI 9 A VENDREDI 17 NOVEMBRE



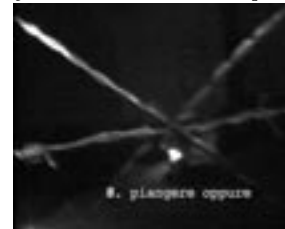
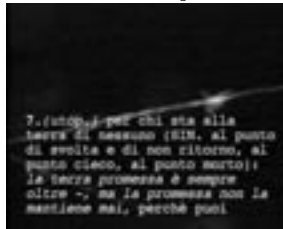
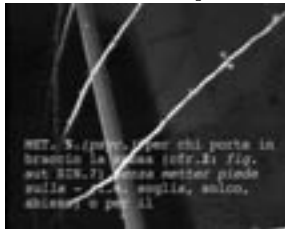
en août 1998 je lis un article de M. Ettoret Mo dans le Corriere della Sera où on parle d'une situation incroyable que je ne connaissais pas : la Vallée des larmes au Golan je rumine pendant un an et enfin je me décide : armé des permis nécessaires, italiens et syriens, seul comme un chien, avec un enregistreur portable et un micro non masqué, je pars pour la Syrie le deuxième vendredi d'octobre 1999 je ne peux même pas m'approcher du Golan : j'avais besoin de l'énième permis et

un officier autrichien de l'UNA m'arrête et me fait revenir à Damas; le vendredi suivant je reviens à la charge et ça marche, je suis accueilli avec beaucoup de gentillesse par l'administration du gouvernement d'El-Quneitra, escorté sur place, une pente rapide, gazonnée, qui donnait sur un panorama immense : de l'autre côté c'est les Israéliens, leurs installations radar, les maisons blanches de Majdal Chams, un des cinq villages épargnés on me laisse assis par terre pour enregistrer, on m'accorde

tout le temps dont j'ai besoin; ils veulent qu'on sache Voilà les premiers groupes de familles qui commencent à crier, on répond de l'autre côté, mais sans mégaphone, 500 mètres à franchir uniquement avec les poumons; j'enregistre pendant trois quarts d'heure, après avoir décidé que jamais je n'éditerai ces voix, et que jamais je ne pourrai ni voudrai composer une musique sur ce que j'allais écouter, parce que la musique c'est l'action même du dépassement, malgré tout et avec rien d'autre que la force

du désespoir des rouleaux de barbelés et parce-que la musique c'est l'action même d'être là pour en rendre témoignage le son que j'ai ramené chez moi est sale, brutal, mais pourtant non moins vrai Dans ma ville, à Pise, j'ai voulu au mois de novembre 1999 récréer la vallée immense, ensoleillée, venteuse du Golan en la ramenant à son état de vérité puisque cette frontière absurde m'a privé ce jour là de l'oxygène et de la lumière, j'ai irrégulièrement divisé un espace

sombre avec une enceinte de fil de fer barbelé, en disposant les haut-parleurs pour que ceux qui entraient puissent entendre de près les sons qui m'arrivaient de loin, faibles, du côté du Golan occupé, tandis qu'on entendait de loin les cris enregistrés près de moi celui qui entre dans mon installation se trouve ainsi toujours du mauvais côté (mais il peut toujours s'en aller !)



FRONTECONTROFRONTIERA

Œuvre collective d'après une idée de Riccardo VAGLINI (It) 1999

De l'installation **The Shouting Valley** de Riccardo Vaglini est née l'idée de demander à des compositeurs :

"qu'est-ce que c'est pour toi une frontière" ?

Une vingtaine d'entre eux ont répondu. Ils lui ont envoyé de très brefs morceaux qu'ils ont conçus tout exprès : des paroles, des sons, des chants, de la musique, des interviews impossibles et autres... ces morceaux (de compositeurs italiens, japonais et syriens) furent partiellement recueillis sur un CD qui s'appelle **Frontecontrofrontiera**, édité sous le label indépendant italien Ars Publica.

CD ROM

ZONES SENSIBLES
Singrid COGGINGS (Fr) 2000

Une errance dans un paysage poétique composé de paroles, d'images vidéo et de graphismes.

DE MON MONDE
Singrid COGGINGS (Fr) 2000

Une oeuvre interactive composée à partir d'éléments hybrides (photo, interview, chanson, vidéo, images de synthèse, musique électroacoustique) sur la vieillesse, au travers de reportages photos et audio d'une personne âgée. Il existe une version vidéo monobande de ce travail.

CLAIR-OBSCUR, MÉMOIRE DE FOSSES
Photographies Catherine PONCIN

Réalisation Christophe GALATRY (Fr) 1999

Une création multimédia à partir de photographies de Catherine PONCIN. Cette oeuvre est présentée en collaboration avec la revue Incidences.



VIRTUAL FOOD

Chritophorus ADE DESEMBRAIS (Indonésie) 2000

La nourriture est ce lien «vital» qui réunit et différencie deux pays lointains (ici la France - l'Indonésie). L'artiste nous invite à table, et nous offre une série de plats. Dans une assiette virtuelle la nourriture prend vie. Elle devient une matière organique vivante, mouvante en perpétuelle mutation. Des plats familiers ou inconnus apparaissent, se mélangent, se modifient pour composer d'autres plats. Cet enchevêtrement incessant d'aliments différents donne très vite un sentiment d'un terrible dégoût. Contrastant avec ces images de surconsommation, un écran en face de nous, diffusent les images de grosses bouches, en noir et blanc (images «pauvres»), qui nous grognent leur faim comme des ventres qui crient famine ...



JEUDI 9 NOVEMBRE 2000 JEUDI 9 NOVEMBRE 2000 JEUDI 9 NOVEMBRE 2000

J E U D I



18H30

**OUVERTURE
DES 13^{es} INSTANTS VIDEO**

Visite des installations vidéo
Performance musicale
de **Renée PIETRAFESA BONNET** (Uruguay)
et **Marc MERCIER**
Présence du réalisateur **Pierre COULIBEIF** de
Balkan Baroque

Programme 1 : 100'

L'impossible pourrait advenir

Mantra Utopique 1' 2000 Robert CHRETIEN (Qc)
Le budget militaire aux artistes...

Balkan Baroque 63' 1999 Pierre COULIBEIF (Fr)
Autobiographie à la fois réelle et imaginaire de l'artiste Marina ABRAMOVIC.
Sa vie : des rituels basés sur l'utilisation du corps comme matériau
d'expériences perceptives et esthétiques. (Prod. Regards)

Skok / Saut 4' 2000 Renata POUAK (Croatie)
Je saute ou je saute pas... ako skocim skinuti ce mi se cijela smnika... si je saute
je vais perdre tout mon maquillage...

Mémoire indigène 32' 1998 Sarah FRANCO-FERRER (Fr)
Un documentaire produit par les Ateliers Quetzal qui témoigne d'une parole
qui depuis 500 ans franchit les guerres et les massacres. Ici, nous sommes au
Chiapas (Mexique). On peut brûler, abrutir, expurger les traces du passé. Mais
la mémoire, lorsqu'elle reste vivante, incite à continuer l'histoire plutôt qu'à la
contempler. (Eduardo Galeano)

21H00

"Pierre filante des Andes
astre de sang et de plumes
colombe deux fois vertes
traînant l'arc-en-ciel derrière elle."
(Armand Gatti)

le quetzal
oiseau mythique des Mayas
oiseau des forêts du Guatemala
est pour sûr très convoité par les oiseleurs.
Une fois capturé
il perd de sa valeur marchande :
ses plumes ternissent
il devient muet
meurt.
tragédie grave et joyeuse comme une grève générale.

fragile forcément
le poète électronique
(quetzal des temps présents)
frappe inlassablement le tun
(tambour de bois mayatronique)
pour pleurer la chute d'Iximche
(capitale cakchiquèle)
pulvérisée sous le sabre de la conquête espagnole :
nous voulons entendre du quetzal
non seulement le chant mais aussi le cri
qui déchire la forêt guatémaltèque :
cinq millions d'arbres pour cinq millions d'amérin-
diens
assassinés entre 1524 et 1540.

le devenir-quetzal
de nos mots
de nos images
de nos chants
est notre combat.
l'art
notre gai savoir.
la poésie
notre battement d'ailes.
la poésie électronique
l'utopie de notre langage.

ornithologie comptable :
le quetzal est aussi le nom de la monnaie guatémal-
tèque.
l'harfang-des-neiges
oiseau blanc du nord canadien
oiseau de tous les possibles
est imprimé sur les billets de cinquante dollars.

VENDREDI 10 NOVEMBRE 2000 VENDREDI 10 NOVEMBRE 2000 VENDREDI 10

ANTHOLOGIE DU CINEMA D'AVANT-GARDE ET DU VIDEO-ART CROATE (1960-1997) proposée par Hrvoje TURKOVIC (Zagreb)

Programme 2 : 85' 1ere partie (1960-1978)

Avantira, moja gospoda 7' 1960 Ivan MARTINAC

Aventure, ma dame

N/B, 16mm, silencieux. Le troisième film de la trilogie Sunflower. De jeunes gens sont saisis dans des états émotionnels. Les scènes d'amour sont entrecoupées de plans dynamiques tournés aux alentours de la ville.

Don Kihot 11' 1961 Vladimir KRISTL

Don Quichotte

Couleur, 35mm, son. Dessin animé : une approche bi-dimensionnelle et constructiviste accompagnée d'une musique a-tonale.

Twist 2' 1962 Ante VERZOTTI

N/B, Super 8, son. Des reflets sur la mer dansent au rythme du twist.

Scusa Signorina 6'30 1963 Mihovil PANSINI

Pardon Mademoiselle

N/B, 16mm, son. Scènes de rue de Zagreb tournées avec une caméra tenue à la main, sans regarder dans le viseur, sans viser un point particulier. La musique "concrète" a été composée par le réalisateur.

K3 ili cisto nebo bez oblaka 2' 1963 Mihovil PANSINI

K3 ou Ciel clair sans nuages

N/B et Couleur, 16mm, son. Une couleur légère laisse place à un espace vide (causé par le défilement dans un projecteur d'une pellicule transparente et légèrement teintée).

Prije podne jednog fauna 9' 1963 Tomislav GOTOVAC

Le Matin d'un Fauve

N/B, 16mm, son. Le film est composé de trois parties : (a) un plan fixe d'une terrasse d'hôpital, (b) un zoom avant sur un détail de mur, (c) zoom avant et arrière sur une petite place où est garée une voiture.

Sretanje 8' 1963 Vladimir PETEK

Rencontres

N/B, 35mm, couleur sépia, son. Un film fait à la main : plan rapproché d'une femme ; un film d'un format plus petit apparaît à l'intérieur de ce plan. Troues et grattages.

Termiti 1'40 1963 Milan SAMEC

Termites



Kruznica (Jutkevic) 12' 1964 Tomislav GOTOVAC

Le Cercle

N/B, 16mm, son. Un panoramique circulaire vers la gauche (parfois entrecoupé d'inserts humoristiques) avec un mouvement ascensionnel en plongée qui filme la ville de bas en haut. Les prises de vue ont été réalisées depuis la terrasse d'un haut bâtiment de Belgrade.

Kariokineza 2' 1965 (1998) Zlatko HAJDLER

Couleur, 16mm, silencieux. Reconstitution d'une performance originale : une pellicule d'un film 16mm montée sur une lampe de projecteur brûle. Le film "original" montrait les effets de cette action. Les performers sont Zenon Hausler et Zlatko Domic.

I'm mad 5' 1967 Ivan MARTINAC

Je suis fou

Couleur, Super 8, son. Un homme assis en hiver sur la terrasse d'un restaurant vide. La musique rythmée souligne des correspondances entre des détails de sa personne et des accessoires du restaurant.

Fluorescencije 4' 1967 Ante VEROTTI

Fluorescences

Couleur, Super 8, son. Une approche rythmée et "entachée" des environs et du centre de Split.

No Title 25" 1976 Coran TABUJAK

Sans titre

N/B, Vidéo, son. Un autofilmage. Une caméra enregistre le défilement de sa propre bande magnétique enregistrée. Une main avec des ciseaux. Coupure. Le film se termine sur un bruit électronique.

Untitled 1'20 1976 Coran TABUJAK

Sans titre

N/B, Vidéo, son. Le réalisateur recule vers la caméra. Quand il en est assez près, il soulève un miroir et son visage apparaît.

Monument 4'33 1976 Sanja IVEKOVIC

N/B, Vidéo, Son. Un travelling circulaire très rapproché traque un homme depuis les pieds jusqu'à la tête.

Open reel 4' 1976 Dalibor MARTINIS

N/B, Vidéo, son. Un autofilmage. Le réalisateur tient le bout de la bande magnétique enregistrée de la caméra qui est en train de le filmer. Il tourne sur son axe et enrôle la bande autour de sa tête.

Manual 1'27 1978 Dalibor MARTINIS

N/B, vidéo, son. Un autofilmage. Le réalisateur tient dans sa main un trépied qui supporte une caméra dirigée vers le bas. Elle filme sa main et le balancement.

Ping-Pong 2'04 1976-1978 Ivan Ladislav GALETA

N/B, vidéo, son. Présentation sur un écran fractionné d'une séquence d'un match de tennis de table en temps réel. Tout en préservant la continuité de la partie, le réalisateur présente différents points de vue.



14H00

VENDREDI 10 NOVEMBRE 2000 VENDREDI 10 NOVEMBRE 2000 VENDREDI 10

CONFERENCE

CONFÉRENCE DE DUNJA BLAZEVIC DU CENTRE SOROS POUR LES ARTS CONTEM-PORAINS DE SARAJEVO (BOSNIE-HERZEGOVINE)

Le 2 mai 1992, malgré la résistance de la population, une partie de la ville tomba entre les mains de l'ennemi. 4000 projectiles en moyenne pleuvaient des collines environnantes. C'est le début d'un siège qui durera jusqu'en 1995. De nombreux artistes, toutes disciplines confondues, entreprirent de mener des actions qui visaient par contagion à relever le moral de la population : le War Art sarajévien était né avec des oeuvres telles que Témoins de l'existence (Nusret Pasic, 1993), Mémoire des gens (Zoran Bogdanovic, 1992), Trace du crime (Esad Muftic)...

Azra Begic interviendra pour nous conter cette véritable épopée, témoignant ainsi que même dans les pires circonstances l'humain n'a pas seulement besoin de pain...mais aussi de roses.

16H00



Programme 4 : 54'37

Comment écrire au-dessus des nuages ?

Mark and white 7'41 2000 Cédric TANGUY (Fr)
Le produit de l'année... soldes monstres... prix fous... testés en laboratoire...

Homo Catholicus 8'47 1997 Stéphane MOINET, Davy DROUINEAU, Stéphane ARTUS (Fr)
Traversée labyrinthique d'un univers peuplé d'étranges créatures télévisuelles : les Homo-Catholicus.

EON 5'11 1998 Davy DROUINEAU (Fr)
La chaîne de télévision EON (European Organic Network) propose la vente sous forme de spots publicitaires de l'humain sous sa forme organique.

Die Dyer 24' 2000 Alain PELLETIER (Qc)
Soixantième jour d'un huis clos sous contrat. Deux hommes et une femme sous observation continue servent de modèles pour un peintre en quête de la vérité des êtres. Les personnages et les images s'abîment, perdent leurs contours, dévoilent leurs vulnérabilités, leurs turpitudes et leurs hémorragies.

Sleeping car 5'38 2000 Monique MOUMBLOW (Qc)
Une traversée en train en guise de travelogue intérieur. Une voix de femme se fait entendre. Rencontrera-t-elle son amant ?

Shiraga Kazuo 4' 1999 Patrick ZANOLI (Fr)
Shiraga Kazuo travaille avec son corps un amalgame boueux composé de terre et de ciment. Ce film a été réalisé à partir de photographies de l'action de l'artiste dans la cour extérieure du Centre Ohara à Tokyo en octobre 1995.

18H00

18H30 Renée PIETRAFESA BONNET (Musique)



Programme 3 : 26'

Programme d'artistes de Sarajevo

Lopata 4' 1997 Nebojsa Seric SOBA
La pelle

Ce travail, tourné en un plan séquence montre un homme qui sort de sa maison, va à la cave, prend une pelle, ressort, cherche le bon endroit et creuse un trou pour enterrer la caméra qui le suit pendant tout ce temps.

X-WHY 7' 1997 Dejan VEKIC

Cette vidéo est faite de photo n/b animées. La génération perdue de l'après-guerre organise principalement sa vie autour de l'inconnu (X) et de la question "pourquoi ?". Les photographies que l'auteur a mis en mouvement avec un ordinateur, ont été prises à Sarajevo et à Paris. Des portraits de même jeunes gens ont été pris dans deux endroits dramatiquement différents.

VM 14.50 7' 1998 Muhidin TVICO

Le personnage principal de cette vidéo est une machine à laver qui essaie de nettoyer tout ce qu'elle a amassé, tournoyant comme la Terre. Des séquences télévisuelles de la fin du siècle sont projetées sur la machine.

May I pee... 4' 1999 Brad FOX

Un voyage inédit depuis Ljubjana, en passant par Temishvar, Budapest, jusqu'à Sarajevo, tourné en 8mm. Le son est composé de musique collectée durant le trajet et de fragments documentaires. La voix off du réalisateur raconte son histoire.

Tisina 4' 1999 Dzenid JAGANJAC
Silence

L'amour est toujours une quête individuelle pour quelque chose qui s'échappe et disparaît. L'auteur pense à une quête ou une poursuite – jusqu'au bout du Monde et de l'Océan. La quête avec des images n'est pas en train de se dérouler dans le monde réel, mais il s'agit d'une quête qui commence avec la respiration et le corps de l'auteur, montrée avec une technique simple en noir et blanc.

17H00

WENDDREDDI
VENDREDI 10 NOVEMBRE 2000 VENDREDI 10 NOVEMBRE 2000 VENDREDI 10

Zanguezi(Extrait) de Velemir Khlebnikov(Russie)

Les oiseaux

Le pouillot (De la cîme du sapin, gonflant son gosier d'argent) : Pit pait tvitchan ! Pit pait tvitchan ! Pit pait tvitchan !

Le Bruant (Calme, au sommet du noisetier) : Cri-ti-ti-ti-ti-i tzuy-tzuy-tzuy-sssuyuy.

Le Remiz : Vier-vior virou siek-siek-siek ! Ver-ver virou sek-sek-sek.

La Mésange : Tiorti édigrédi (passe la tête, jette un regard chez les hommes et se cache dans le grand sapin) Tiorti édigrédi !

Le Bruant (Se balançant sur sa branche) : Tzuy-tzuy-tzuy-sssuyuy.

Le Pouillot vert (Errant solitaire sur la mer verte, sur les vagues éternellement balancées par le vent des cîmes de la futaie) : Pruygne ! ptzirep-ptzirep ! Ptzireb - tzésséssé.

Le Bruant : Tzuy-suy-suy-ssuy (Se balance sur un roseau).

Le Geai : Piou ! piou ! piak, piak, piak !

L'Hirondelle : Tzivit ! Tzivit !

La Fauvette à tête noire : Bébot éou-véviati !

Le Coucou : Cou-cou ! Cou-cou ! (Se balance au sommet).

Silence.

Tels sont les discours matinaux que les oiseaux adressent au soleil.

Passe un gamin-oiseleur portant une cage.

Extrait d'une lettre de prison de Rosa Luxembourg à Sonia Liebknecht :

Nous croyons,
les mésanges charbonnières
et moi, à la venue
du printemps !
Et si, par trop
d'impatience,
il ne devait pas
m'être donné
de vivre
ce printemps,
n'oubliez pas
que sur la dalle
de ma tombe
on ne doit rien
lire d'autre que
tss-vi-tss-vi.

21H00

Kasimir Malévitch (1919) :

"L'humanité est le pinceau, le burin et le marteau qui construisent éternellement le tableau du monde. Mais l'art qui montrerait ce tableau sur son écran et où l'homme pourrait apercevoir la somme globale de tout son labeur dans le tableau du monde, cet art n'existe pas encore. J'ébauche cet écran. Cet écran doit être l'acte de représentation."

Programme 5 : 85'

Nous sommes le vent

This is a history of New-York (The Golden Dark Age of Reason) 23' 1987 Jem COHEN (USA)

Un regard pertinent sur New-York, dédié à Jean Vigo. Ce grand réalisateur tourne en général ses images sur pellicule pour ensuite les retravailler en vidéo. Nous remercions l'auteur et OndaVidéo de nous avoir prêté cette œuvre.

Je comprends moi aussi le langage des oiseaux 7' 1999-2000 Sabine MASSENET (Fr)

En présence de la réalisatrice.

Rosa Luxembourg aimait les oiseaux. Elle disait comprendre leur langage. Le film est composé d'images tirées de documentaires animaliers. Le commentaire classique de ce type de film glisse petit à petit vers un discours politique de Rosa de 1915, prémonitoire quant aux conséquences de la guerre de 1914-18. Guerre, sinistrement fondatrice du siècle qui s'achève aujourd'hui.

Gramsciategui ou les Poesimistes (deuxième chant) 55' 1999 Gianni TOTI (It)

En présence du réalisateur.

Un chant tandis que les nations, les français, les italiens, les anglais, lançaient des bombes comme un moyen pour résoudre les problèmes de nos peuples ! En tant qu'auteur, je devais chanter l'épopée de José Carlos Mariategui et de Antonio Gramsci. Il fallait crier, alors j'ai changé le Chant en Cri. Ainsi, j'ai pu crier avec les séquences d'images-couleurs en mouvement et montrer le cri Art-tronique du monument, la troisième découverte internationale comme les... anticipatrices de l'ADN : les mêmes symboles de la double hélice entrecroisée, et métaphoriser encore la chasse de l'harfang des neiges ou petit rat comme l'image terrible de la guerre assassine. De la même façon, j'ai allégorisé la question des cris du langage contemporain dans les glyphes des peuples mayas et de ceux qui ont été bourrés par l'histoire dans les cinq cents années des holocaustes, pas seulement en Amérique Latine.

Et c'est dans l'esprit de ce cri, comme un chant renversé, que j'ai pu essayer la poésie de l'homme-serpent qui monte sur les escaliers des pyramides pour se transformer en oiseau, en aigle et finalement en homme (si l'humanité existait déjà, mais nous sommes encore dans la préhistoire de l'espèce armée et guerrière).

A la fin, j'ai pu montrer le peu d'images cinématographiques que l'on a pu retrouver comme un miracle de la conscience cinématique.

Ce deuxième cri est donc aussi le cri des images artroniques, picturales, sculpturistes et chromatiques. La sonate en rouge majeur est un CD de la poésie électronique... Mais déjà nous allons au Troisième Cri qui sera la conclusion de cette étrange trilogie "TUPACANAUTA".

Les découvertes de l'art électronique continuent... GT

"On peut considérer comme la construction artistique suprême et la plus pure l'œuvre qui ne possède pas dans son corps une seule forme de ce qui existe, qui est composée d'éléments de la nature et qui constitue par elle-même la charpente de ce qui surgit de nouveau."KM

"Toutes les expositions artistiques doivent être des expositions de projets de transformation du tableau du monde."KM

S A M E D I

SAMEDI 11 NOVEMBRE 2000 SAMEDI 11 NOVEMBRE 2000 SAMEDI 11 NOVEMBRE

Programme 6 : 62'

Je nomme les oiseaux, amandes et figues

C't'aujourd'hui qu' 17'50 1999 Manon LABRECQUE (Qc)

Le temps se froisse. L'espace se frippe. Le je s'effrite. La lune... une soupe... le quotidien. Et si tout à coup, la matière s'échappait de son contour habituel.

Kayam Al Hubrano 35' 1999 Tirtza EVEN et Bosmat ALON (Israël)

Ce film a été tourné à Deheishe, un camp de réfugiés proche de Betléem, ainsi que dans la banlieue de Hébron durant l'été et l'automne 1998. Nous avons rencontré et interviewé des gens dont les maisons avaient été démolies ou menacées de démolition par le gouvernement israélien, comme c'est le cas pour la plupart des résidents de ce camp.

Des bribes de leurs histoires et de leurs commentaires ont été mixées aux images que nous avons filmées et à un court texte ressemblant aux paroles d'un rêve, écrit par Bosmat Alon, et qui retrace la complexité de notre position personnelle en tant que témoins. Des témoins parfois envahissants, détachés, étrangers, coupables...

Largest city in Africa 4'12 2000 Michael STOVING (Dan)

A propos du Caire.

Patience brûlée 4' 2000 Bouchra TIBARY, Mustapha RAHNI, J.P. VIDAL, Driss AZDOUD - Faculté des lettres de El Jadida- Maroc

Un regard acide sur la censure. Un petit poème vidéo qui chante la liberté.

Programme 7 : 140'

L'ART VIDEO EN SERBIE

Sélection vidéo serbe présentée par Dragana ZAREVAC

HISTORIQUE

Les débuts

Pendant des années 70 en Serbie (et dans toute l'ex-Yougoslavie) une scène artistique conceptuelle a été très active. Plusieurs artistes travaillaient et exposaient autour de la Galerie du Centre Culturel des Etudiants et les plus importants artistes et critiques d'art de l'époque présentaient leur travail dans cette galerie belgradoise. Par exemple (entre autres) Josef Beuys a donné une conférence au Centre Culturel des Etudiants en 1974. Donc, le public a été très bien informé de ce qui se passait sur la scène mondiale à cette époque et le travail des artistes appartenant au cercle de la Galerie, avait des caractéristiques similaires à celui de leurs collègues travaillant dans le reste de l'Europe et aux Etats Unis.

C'est dans ce contexte que les premières œuvres vidéo ont été créées, majoritairement sur le matériel technique prêt par des artistes étrangers invités à Belgrade ou bien pendant les séjours des artistes yougoslaves à l'étranger à l'occasion de la présentation de leurs œuvres lors de manifestations internationales. Les premiers travaux vidéo des artistes serbes (Marina ABRAMOVIC, Nesa PARIPOVIC, Rasa TODISIJEVIC) présentaient, le plus souvent, l'enregistrement de performances, donc le corps de l'artiste en action.

A la différence des autres pays dits socialistes de l'époque, la Yougoslavie n'a pas été caractérisée par un système de censure et de contrôle des médias très rigide. Par conséquent, l'art vidéo yougoslave de l'époque ne traitait pas de la culture télévisuelle comme thème de travail artistique.

Les Années 80

Avec le changement de la situation politique (la mort de Tito) et après un développement considérable de la technologie vidéo, c'est dans les années 80 que la télévision devient un facteur important dans la production vidéo en Yougoslavie.

D'une part, les nouvelles générations d'artistes ont reçu une formation beaucoup plus influencée par la télévision. Ils avaient déjà une conscience plus élaborée du rôle de la télévision dans la société. D'autre part, c'est surtout la télévision (officielle) de Belgrade qui est devenue le lieu de production et de présentation de l'art vidéo dans une émission spécialisée, "TV Galerija" créée par la rédaction des programmes culturels. Les artistes de toute l'ex-Yougoslavie (Dalibor MARTINIS et Sanja IVEKOVIC, Breda BEDAN etc.) y présentaient et produisaient leurs œuvres, manipulant le langage propre de la télévision d'une façon beaucoup plus sophistiquée qu'auparavant.

Les Années 90

Il est bien connu que dans les Balkans, les années 90 ont été des années marquées par une forte crise qui n'est pas encore terminée. Avec les conflits armés et les problèmes politiques, une crise de toutes les valeurs a secoué la société yougoslave. En même temps, un grand nombre de sociétés de productions vidéo ou d'antennes de télévision privées ont été créées, générant un chaos médiatique en Serbie. Les médias sont devenus un véhicule de propagande et de manipulation des opinions de toutes sortes. L'espace médiatique a été envahi par une culture populiste, un mélange de folklore, de mythologie nationaliste et de décadence de tout ce qui est urbain avec un style copié sur les clips vidéo des groupes de rock occidentaux.

Les artistes ont été obligés d'entreprendre une stratégie de guérilla pour produire leurs œuvres dans les studios de télévision, la nuit, aidés par quelques amis employés dans ces institutions. C'est au cours de la deuxième partie des années 90, au moment de l'établissement du Centre d'Art Contemporain fondé et financé par la Fondation Soros (ce financement s'est arrêté cette année) et de la création de la Radio B92, que les possibilités de production de l'art vidéo sont réapparues. La B92 et son centre culturel Rex possédaient des moyens de production vidéo qui ont été mis à la disposition des artistes. Une centaine de bandes vidéo ont été produites jusqu'à la saisie des deux établissements par l'Etat, en avril 1999. La majorité de ces bandes est de type documentaire (et surtout traitent de thèmes politiques et sociaux), mais il y a aussi des vidéos de fiction et de l'art vidéo. Parmi les bandes que vous allez voir ce soir, plusieurs sont produites avec l'aide des trois institutions que je viens de mentionner.

SITUATION ACTUELLE

Comme conséquence de la nouvelle loi sur l'information, déjà au cours de la guerre de l'année dernière en Serbie, le contrôle des médias est devenu sévère. Au printemps de cette année, presque toutes les télévisions "indépendantes" ou privées ont été suspendues par décisions gouvernementales. La Radio B92 s'est réorganisée et a changé de nom en B2 92, puis a été ressaisie au printemps 2000. L'institution fonctionne actuellement sous l'égide de l'Association des Médias Indépendants (ANEM) et produit des documentaires, entre autres celui de Janko BAUK sur le bombardement de la télévision de Belgrade, qui sera présenté ce soir en fin de ce programme.

Le centre culturel Cinéma Rex a permis la création de deux nouvelles institutions : l'association Remont et le centre CyberRex. Remont dispose d'une petite galerie et fonctionne plutôt comme un espace de communication et de présentation du travail artistique. CyberRex organise des événements culturels et dispose de deux caméras digitales et d'un ordinateur utilisé pour le montage, et donc fonctionne toujours comme lieu de production (bien que limité) des œuvres vidéo.

Il serait nécessaire de mentionner ici la capitale de Vojvodine, Novi Sad, comme un centre important de la création vidéo en Serbie. L'Académie des Beaux-Arts de Novi Sad est la seule en Serbie équipée de moyens de production vidéo dans son studio audiovisuel fondé dès 1979. Avec son langage vidéo particulièrement poétique, le travail de Vesna TOHIN, au programme ce soir, sera représentatif du milieu artistique de Vojvodine.

Le développement de la technologie informatique a rendu possible la production vidéo "fait maison". Bien que chers, ces moyens sont détenus par plusieurs personnes de Belgrade, entre autres, par quelques artistes. C'est surtout pendant les bombardements par l'OTAN que les bandes documentaires ont été créées, relatant l'atmosphère particulière qui régnait dans la ville. Certainement, parmi les différents supports utilisés dans les arts plastiques, la vidéo reste celui le plus adéquat pour la critique ou le commentaire des événements sociaux et politiques d'un pays.

Le programme que j'ai choisi de présenter ce soir tentera de donner une image générale du travail des artistes vidéo serbes lors des quatre dernières années. La présentation se composera de deux parties : la première, d'environ une heure et demie est faite de sept œuvres d'art vidéo. La seconde, d'environ trois quarts d'heure est consacrée aux deux vidéos documentaires.

Les quatre premières bandes ont une connotation politique ou sociale et d'après mon opinion, donnent une image de l'atmosphère régnant en Serbie, en partant de quatre points de vue différents. Les trois autres œuvres ont été choisies pour montrer une pluralité des styles présents dans l'art vidéo serbe.

En ce qui concerne les documentaires, le premier parle de la dégradation de la culture urbaine à Belgrade, et le second du bombardement du bâtiment de la télévision de Belgrade. Ce texte a été écrit en juillet 2000 et sera réactualisé au moment de la présentation.

10H30

14H00 à 17H00

S A M E D I

SAMEDI 11 NOVEMBRE 2000 SAMEDI 11 NOVEMBRE 2000 SAMEDI 11 NOVEMBRE

Programmation Art video Serbe : 96'

Dragana ZAREVAC

Née à Belgrade en 1959. Elle a étudié la musique et les langues étrangères. Travaille sur les performances sonores, la musique électronique, la vidéo et le CD-rom. En 1998, elle reçoit le *Prix de Production* du Centre de l'Art et de la Technologie des Médias (ZKM) de Karlsruhe, puis le *Sphinx d'Or* au Festival de "Vidéo Medeya" de Novi Sad en 1999.

Ocaj

Le deuil

Matériel documentaire (VHS sans son) d'auteurs inconnus de la guerre en ex-Yougoslavie en 1991. Thème musical instrumental selon *La Chanson Solennelle* de Nikola HERCIGONJA (chanson révolutionnaire célébrant la Yougoslavie communiste). Paroles de la chanson populaire médiévale *La Mort de la Mère des Yougovics* chantée selon la tradition des pleureuses des Balkans. La chanson parle du deuil et de la mort d'une noble femme qui a vu ses neuf fils et son mari périr durant la bataille du Champ de Kosovo entre les Serbes et les Turcs en 1389. Voix de D.ZAREVAC.

5'20 1996

Vesna VESIC

Née à Belgrade en 1975. Etudie la sculpture à la Faculté des Beaux-Arts de Belgrade. Expose son travail et participe à de nombreuses expositions en Yougoslavie et à l'étranger.

Operi me i bicu belji od snega

Lave - moi et je serai plus blanc que la neige

Ce travail est un document vidéo d'un état émotionnel. Elle lit des psaumes, mais cette partie du processus n'est pas visible, tandis que sa réaction émotionnelle (les larmes) est visible. Elle se trouve dans l'acte de la prière, mais seule la figure du repentant est dirigée vers l'observateur. En ralentissant l'image dynamique créée par la caméra on obtient une image statique: l'autoportrait aux larmes. Les larmes peignent le paysage intérieur. Elles sont une invitation à la compassion. La vidéo a participé à l'exposition d'APERTutto à la Biennale de Venise en 1999.

7' 1999

Zoran TODOROVIC

Né à Belgrade en 1965. Diplômé de l'Académie des Beaux-Arts de Belgrade. Le DEA de la même Académie en 1995. Depuis 1998, travaille comme enseignant dans cette Académie.

23' 1998/99

Sum

Le bruit

L'enregistrement de *Noise le Bruit* a été réalisé à l'aide d'un dispositif spécialement conçu pour déjouer les notions habituelles de caméras liées aux champs des discours publics (donc codés par l'Etat) et différents monopoles politiques et commerciaux, et motivé par le fait de ce codage.

Ce dispositif de prélèvement de messages vidéo a fonctionné comme caméra ouverte notant les histoires, improvisations et messages de différents protagonistes ayant souhaité la mettre en marche. La même caméra a été posée sur une place publique et dans les salles communes d'une prison et d'un asile psychiatrique, qui constituent ainsi les trois scènes de l'œuvre finale.

Par le prélèvement des voix vives de différents groupes sociaux, des marginaux, des déviants, etc... le système habituel de la représentation sociale est remis en question, notamment le concept de représentant, de l'interpréteur officiel, du leader, journaliste, expert... Cette œuvre elle-même ne prétend représenter personne, mais générer le bruit dans le système ainsi codé du discours donnant à toute voix, même la plus discrète, une opportunité d'écoute.

Biljana Klaric Klara et Nataöa Teofilovic

Vivent toujours en Yougoslavie et coopèrent avec succès.

Manipulation Space

22' 1999/2000

C'est une production vidéo de deux auteurs conçue ces deux dernières années. Par sa forme et son contenu, ce travail les a incitées à réunir tout le matériel dans un seul projet vidéo. Tous les éléments du projet qu'ils soient en forme de film, animation, publicité ou bien émission télévisée des informations, représentent déjà des états autonomes. Mis en série, ces éléments forment une entité composée de plusieurs niveaux qui remet en question chaque élément particulier.



Vesna TOKIN

Née à Vrsac, Vojvodine, en 1969. Diplômée de l'Académie des Beaux-Arts de Novi Sad en 1995 et inscrite au cours DEA de cette Académie. Travaille en peinture et aux autres médias. Ses œuvres vidéo ont été souvent primées et présentées à l'étranger.

Arahna

Cette œuvre réactualise le mythe grecque sur Ariane, la mortelle qui a su faire le tissage plus joliment que la déesse. La circulation fine de l'énergie cosmique entre le monde matériel et le monde spirituel est suggérée par les images de cette profession traditionnelle des femmes.

7' 1997

Zoran Naskovski

Né en Izbiste, Vojvodine. DEA en Arts Plastiques, Faculté des Beaux-Arts, Université de Belgrade. Travaille sur différents média/supports.

L'origine du monde

On trouve le point de départ de ce travail dans le tableau de Gustave Courbet (de la fin du 19e siècle), qui porte le même titre. Ce tableau a été longtemps caché à l'œil du public et a circulé de main en main servant pour un plaisir privé. Au cours du temps, le tableau a regagné le statut de l'icône. Ce travail vidéo représente le "tableaux vivant" de la peinture de Courbet et la transformation d'une peinture classique à l'huile en image de média. La dissolution des images accompagnée de la musique de Mozart (Andante, de Piano Concerto No. 21) offre l'origine du monde.

11' 1997

Biljana VICKOVIC (sous réserve)

Née à Rijeka, Croatie. DEA en performance à la Faculté des Arts Visuels de Belgrade en 1997. Travaille performance et vidéo en Yougoslavie et à l'étranger.

Discovering Sense

Projet réalisé sous forme de performance (montage de la bande vidéo en cours).

Le voyage de personnalités imaginaires dans un monde fantastique qui les transforme en corps dotés de vie et de désir. Le montage de cette œuvre est

env. 20' 2000

S A M E D I

SAMEDI 11 NOVEMBRE 2000 SAMEDI 11 NOVEMBRE 2000 SAMEDI 11 NOVEMBRE

Programme Video Serbe : 44'

DOCUMENTAIRES

Olivera MILOS TODOROVIC

Née à Belgrade en 1961. Diplômée de la Faculté de Droit, Université de Belgrade. Journaliste / rédacteur à la radio Studio B et à la B92.

Fondatrice du groupe de production ShocART. Créatrice de documentaires, de clips musicaux et de publicités pour la télévision. Elle a publié le livre des interviews et créé le projet multimedia (CD-rom) *Non consentement*. Reçu sept prix internationaux pour ses cinq derniers films.

Cibu Ciba

15' 1999

Scha la li : Scha la la

La dévaluation de la vie a détruit les critères et les systèmes des valeurs. CIBU CIBA traite de thèmes comme : reconnaître les valeurs, puis les lieux urbains toujours existants, les clubs, les scènes de théâtre, les manifestations contre la suppression de la liberté de presse et l'interdiction de travailler des médias indépendants. CIBU CIBA traite ceux pour lesquels le refus de consentement représente la base de tout concept moral. Mention honorable du Centre d'Art et de Technologie des Médias (ZKM), Karlsruhe, Allemagne 2000.

Janko BAJAK

Auteur de films documentaires et professeur à l'Académie du Drame de Belgrade. Ses films ont été montrés et primés dans de nombreux Festivals en Yougoslavie et à l'étranger.

2.06 A.M.

29' 2000

Au mois de mars 1999, après les dix années des mésaventures du régime sanglant de Milosevic, la guerre est rentrée à la maison, en Serbie. Les bombes de l'OTAN tombaient sur les villes serbes. L'adversaire puissant avait comme cible, entre autres, le bâtiment de la Radio - Télévision de Serbie.

Au cours de cette dernière décennie, le programme des Informations de l'Antenne représentait une arme terrifiante de la propagande du régime serbe qui semait la haine et la xénophobie. Pourtant, cette nuit (le 23 avril 1999 à 2h06), parmi les 16 victimes, employées de la Télévision, il n'y avait pas de journalistes. Les autorités irresponsables et arrogantes ont utilisé le personnel technique comme bouc émissaire. Leur mort tragique a été abusée par la guerre des médias contre un adversaire plus puissant. L'information sur la mort de ces gens n'a pas arrêté la guerre ni changé l'opinion publique dans le monde. Quelques mois après cet événement, seuls les familles et quelques collègues se rappellent de ces victimes. Participant au film, les collègues des victimes risquent de perdre leur poste.

A part la responsabilité vis-à-vis des victimes et la volonté de créer un document cinématographique sur les sacrifices, les auteurs sont guidés par l'idée de lutter, par le biais de ce film, contre la mémoire courte du public serbe. Ce manque de mémoire chez le public serbe, fatigué par les images sanglantes, est un des atouts principaux de Milosevic lors de ses tragiques manipulations qui sont toujours la réalité triste des citoyens de la Serbie.

Et la terre se transmet comme la langue
(1994 Extrait)
de Mahmoud DARWICH(Palestine)
Jamais nos exils ne furent vains,
jamais en vain nous n'y fûmes envoyés.
Leurs morts s'éteindront sans contrition.
Aux vivants de pleurer l'accalmie du vent.
d'apprendre à ouvrir les fenêtres,
de voir ce que le passé
fait de leur présent
et de pleurer doucement
et doucement que l'adversaire
n'entende ce qu'il y a en eux
de poterie brisée.
Martyrs vous aviez raison.
La maison est plus belle
que le chemin de la maison.
En dépit de la trahison des fleurs.
Mais les fenêtres ne s'ouvrent point
sur le ciel du coeur
et l'exil est l'exil.
Ici et là-bas.
Jamais en vain nous ne fûmes exilés
et nos exils ne sont passés en vain.

pour dire la vérité
change tes pas
prépare-toi à devenir un incendie
Adonis(Syrie)

celui qui bâtit le monde est celui
qui active son errance
Adonis

vis lumineux crée un poème et va :
accrois l'espace de la terre
Adonis

SAMEDI

SAMEDI 11 NOVEMBRE 2000 SAMEDI 11 NOVEMBRE 2000 SAMEDI 11 NOVEMBRE

ANTHOLOGIE DU CINEMA D'AVANT-GARDE ET DU VIDEO-ART CROATE (1960-1997) proposée par Hrvoje TURKOVIC



Programme 8 : 91' 2ème partie (1992-1997)

The Bride, the Bachelors - Even **La Mariée, les Célibataires - Même**

14'15 1992 Sanja IVEKOVIC et Dalibor MARTINIS

Couleur et N/B, vidéo, son. Les images d'une jeune mariée idéalisée sont brutalement entrecoupées de plans de lavage de vaisselles. Des images de hautes montagnes sont mélangées avec des scènes d'escalade, d'immeubles détruits. Finalement, le visage d'un vieil indien, qui chante un chant traditionnel, se reflète dans l'eau.

Untitled 10' 1992 Simon BOGOJEVIC-NARATH **Sans titre**

Couleur, vidéo, son. Un univers surréaliste, artificiel, de science fiction. Des maquettes de l'environnement sont combinées avec des poupées animées et des performances vivantes.

Perpetuum Mobile 4'08 1992 Igor KUDUZ Couleur, vidéo, son. La caméra survole la maquette d'un paysage partiellement marqué par les traces d'un bombardement récent.

Evening Star 4' 1993 Danijel SUJIC **Etoile du soir** Couleur et N/B, 16mm, son. Film d'animation : une succession rythmée et répétitive de coupures de presse avec des photos de skieurs, de politiciens, de chiens...

Prismo 4' 1993 Ivan Ladislav GALETA **Lettre** Couleur, vidéo, son. Une lettre vidéo adressée à deux amis réalisateurs, l'un est hongrois, l'autre anglais. L'auteur est filmé en train de provoquer des flashes électroniques avec sa main.

Carinarnica vremena 13' 1994 Vlado ZRNIC **La bordure du temps**

Couleur, vidéo, son. Un enregistrement méditatif d'une nuit orageuse, perturbé par du bruit électronique.

Multiplication 7'30 1994 Milan BUKOVAC Couleur, vidéo, son. D'après une performance réalisée dans l'obscurité totale.

L'air du large 4' 1995 Milan BUKOVAC Couleur, vidéo, son. Séquences alternées d'images prises depuis un bateau à pédales.

More 8'30 1996 Tanja GOLIC **La mer** Couleur, vidéo, silencieux. Paysage marin et télévisuel.

Tomislav Gotovac 1'10 1996 Tomislav GOTOVAC Couleur, vidéo, son. Autobiographie à partir de photos de films et de documents personnels.

Bouquet 10' 1996 Zdravko MUSTAC Couleur, vidéo, son. Un bouquet d'images en cinq parties.

Untitled N°1 4'40 1996 Kristijan KOZUL, Ana SIMICIC, Marko RAOS N/B, vidéo, son. Séquences de rêve d'un enfant.

Convergence 6'50 1997 Vladislav KNEZEVIC Couleur, vidéo, son. Explorations spatiales de lettres, nombres, objets, corps, visages virtuels, espaces, sons...

Un seul oiseau en cage
la liberté est en deuil.
Jacques Prévert



S A M E D I

SAMEDI 11 NOVEMBRE 2000 SAMEDI 11 NOVEMBRE 2000 SAMEDI 11 NOVEMBRE

Programme 9 : 98'30

La terre nous est étroite

Father shark

6'30 2000 Dominik BARBIER (Fr)

En présence du réalisateur.

Father shark est le message que je voudrais laisser aux portes du Palais des Assassins. Contre le livre de l'horreur et la splendeur de l'humanité, terrifiant testament à moi seul confié, guide aveugle dans les ténèbres, fil barbelé d'une Ariane sanglante, j'avais promis au plus grand des poètes de brûler d'abord une table et d'affronter un grand prédateur. C'est désormais chose faite. DB

Captives (2nd mouvement)

12' 1999 N+N CORSINO (Fr)

Trois femmes caractérisées par leur pouvoir de dire non. Leurs déplacements et leur gestuelle sont appliqués à leur clone respectif. Leurs danses, leurs actions se situent dans le refus des attaches, des compromis, des à peu-près. Elles ne jouent pas à faire comme si. Leurs rêves, leur imaginaire ne sont pas des simulations du monde réel : ils prolongent le corps en essayant de déjouer les pièges d'une modernité formelle. Ce film de 12' est réalisé entièrement en 3D. Le mouvement des corps des danseuses a été enregistré en motion capture et appliqué à leur clone. La chorégraphie s'inscrit dans une scénographie divisée en mondes imaginaires et parcourue par les mouvements virtuels des caméras.

(Texte de Claudine Galea).

These are not my images (neither there or me)

80' 2000 Irit BATSARY (USA.Fr.G.UK)

En présence de la réalisatrice.

Ce ne sont pas mes images (ni ailleurs ni ici) entremêle des éléments de genres différents (documentaire, essai, expérimental, narratif) dans le but de nous interroger sur la manière de voir et de montrer la réalité. Il suit le voyage d'une réalisatrice occidentale, accompagnée par un guide à moitié aveugle et sa rencontre avec un réalisateur local, dans un road movie décalé qui se passe dans un futur proche.

Il évoque les différents sens du mot "lieu" : un endroit, un territoire, un contexte, une situation, un chez-soi.

Il est question du fait d'être à sa place ou à la place d'un autre, de l'identité et de l'altérité, de l'intimité et de la distance, des relations entre le "premier" et le "troisième".

Les images et les sons ont été enregistrés dans le Tamil Nadu, en Inde. Les images font référence aux différents modes de fabrication d'images (peinture, photographie, cinéma et vidéo). Elles alternent entre des images documentaire et des images qui relèvent de la peinture créées au moyen de procédés digital ou analogique. "La bande son propose une gamme de sons naturels et de sons intensément traités. Elle dialogue avec l'image sur différents registres qui vont de sons d'ambiance construits qui paraissent être "synchro", à des moments où le son est en décalage de l'image." (Stuart Jones)

Le film interroge les frontières du "genre documentaire" : quelle quantité de "réalité" les images et les sons transformés restituent-ils ? Qu'est-ce qui, du cadrage et du montage ou de la manipulation électronique d'images, est le moins déformant ?

Ce travail est un voyage au pays d'un cinéma qui ne fait pas que montrer mais qui réfléchit et questionne. Le cinéma du Sans Soleil de Marker et de India de Rossellini.

Pasolini a dit une fois : "Un occidental qui va en Inde a tout, mais ne donne rien. L'Inde n'a rien, mais donne tout."

Est-ce que l'acte de faire un film est un acte de donner ou de prendre ?

(Traduit de l'anglais par Naïk M'Sili)



Programme 10 : 19' + Performance

Je marche dans la fournaise des blés

MONTÉ VIDEO. MONTE VI De a O. Je vois un mont

19'22 2000 Gustavo ARNOLETTI

et Renée PIETRAFESA BONNET(Uruguay)

En présence de la réalisatrice.

La poésie est une forme qui se dessine autour d'un impossible à dire, tout comme un pot d'argile est toujours modelé autour d'un vide... La mémoire...la nostalgie...la musique...l'espoir...la laideur et la beauté infinie...

Cette vidéo précèdera une performance musicale de Renée PIETRAFESA BONNET venue spécialement de Montevideo.

Elle est née, vie, compose... à Montevideo, capitale de l'Uruguay. Musicienne de talent, elle joue du piano, de l'orgue, du clavecin, dirige des orchestres... elle peut tout aussi bien interpréter Schubert et Brahms que le répertoire contemporain. Dans les années 70, elle obtint une bourse qui lui permit d'étudier la musique électro-acoustique au service de recherche de l'O.R.T.F. Tout comme le quetzal qui accompagne cette année notre festival, elle brise les frontières entre les genres... de ses doigts magiques peuvent jaillir des airs traditionnels, populaires, classiques... ou des sonorités des plus insolites.

Nous l'entendrons jouer, improviser, dialoguer avec le public, tisser des sonorités autour de paroles poétiques... et notre nuit du quetzal peut

21H00

23H00

SAMEDI

La Nuit

SAMEDI 11 NOVEMBRE 2000 SAMEDI 11 NOVEMBRE 2000 SAMEDI 11 NOVEMBRE 2000

Notre lendemain a le temps. Retiens la nuit, avec la poésie électronique, la musique, le vin, les ami(e)s, les étoiles dans les yeux, le quetzal dans le coeur... elle paraît si belle. Nous irons jusqu'au petit matin jusqu'à ce que l'obscurité déborde de notre corps. Ne partez pas vous coucher. La poésie électronique est la verticalité de notre langage.

Toute la nuit sera ponctuée d'intervalles musicales de Renée PIETRAFESA BONNET et du groupe Yorkie KLANG.

Programme 11 : 50'50

Quand viendras-tu de ma langue ?

Anoitecer

50'50 1999 Patrick DE GEETERE (Fr)

Comment est le ciel ? Ici, l'été n'en finit pas, comme si jamais il ne devait finir, ça ne se peut ça, forcément... Pourtant, si, il continue qu'on ne sait plus où quoi commence et où ça s'arrête... C'est pastis, d'où je t'écris, jaune pâle, même pas bleu, pas de quoi écraser un chat. D'autant plus que j'aime beaucoup les chats. Surtout un, il s'appelle Mokhwa et un autre, elle s'appelle Zaza of Marseille comme le savon qui sent si bon.



Programme 12 : l'infini...

La poésie n'a pas de limite

Opera trigo

15' Yorkie KLANG (Fr)

Une moisson filmée en Espagne sous Franco.

Un rien mobile

4'21 1999 Cyrille CRAMESNIL DE LALEU (Fr)

La photo d'une route enneigée et brumeuse. Le moment est figé, froid comme un souvenir immobile. Dans la boîte à images, le mouvement reprend l'envol. La mémoire est ranimée dans des arabesques de nuages.

Tramaje

12' 1999 Jean-François GUITON (D)

Le plus juste conseil que l'on pourrait donner au spectateur de cette oeuvre serait de se remémorer ce texte tiré de Passion de Jean-Luc Godard : Tu ne regarderas pas la beauté nue, en face, droit dans les yeux. Ta passion, spectateur, sera d'en apercevoir de temps en temps l'éclat, trop éblouissant pour tes pauvres yeux, à travers le réseau minutieusement ouvragé de la cacophonie du monde. Et puis cette phrase de Georges Bataille : Ce qui compte, dans les toiles de Manet, n'est pas le sujet, ce qui compte est la vibration de la lumière.

Perigrafik

13' 1999 TIBURCE (Fr)

Tout d'abord l'homme n'aperçut que ce paysage de bord de mer(...). Il comprit en moins d'une seconde que l'Eternité ne tenait pas en un jour.

Don't walk

5' 2000 Catherine JAMES (Fr)

Une sorte d'essai sur ce que nous voyons, et comment nous le voyons, et pose donc la question sur ce que nous refusons de voir, par choix, par force, ou par nécessité.

Je ne bouge plus d'ici

1'40 2000 Claudette LEMAY (Qc)

Etude poétique du mouvement.

Mechanical rodeo

1'40 2000 Julie-Christine FORTIER (Qc)

Les yeux et le regard.

Tout coton

3'20 1999 Eve-Emilie FRANCES (Fr)

Lèvres nébuleuses. Trame de messages, matérialité neigeuse sensualisante qu'un NO raye, enraille.

Las escaleras

8'30 1999 Paul LONDON (Qc)

Une vidéo tournée lors de plusieurs voyages au Mexique entre 1996 et 98. Elle est composée d'images murales, de détails architecturaux et autres surfaces qui se superposent, accompagnés de voix et de sons mexicains ambiants.

Expir

de Christian NICOSIA (Fr)

Chute

1'32 2000 Johan LEYNAUD (Fr)

Chute 5 ou Comment appréhendez vous votre vie, Sisyphe ?

21" 2000 Johan LEYNAUD (Fr)

Noir

1'55 2000 Myriam BESSETTE (Qc)

Blanc

3'15 2000 Myriam BESSETTE (Qc)

Pneumatic flight

1'30 1999 Pierre-Yves CLOUIN (Fr)

Exhaler le mauvais air, inspirer le bon.

Weisse Sohle

2'30 1999 Astrid NIPPOLDT (D)

La blancheur du mouvement d'un corps statufié. Etudiant de l'Académie des Arts de Bremen sous l'égide de Jean-François Guiton.

L'objectif du singe

4'50 1998 Louis-Michel de VAULCHIER (Fr)

Au zoo, dans la cage de verre d'un orang-outan se reflètent les jambes d'une femme. Ces deux jambes sont ainsi projetées dans la fourrure de l'animal, sous le double regard de l'homme et de l'animal.

Hermanos, Hermanas

5'29 1999 Nicolas BARRIE (Fr)

Ce film a été réalisé suite à un voyage au Mexique, lors des rencontres internationales organisées par Marcos et les Indiens des montagnes du Chiapas (été 1996). Les images numérisées et retravaillées de façon très colorée empruntent le rythme éprouvant, chaotique mais inoubliable du séjour.

Ce qu'il reste

1' 1998 Nathalie CURIEN (Fr)

Le temps passe comme dans un film. Nos souvenirs s'effacent peu à peu. Mais quelques visages, quelques voix restent accrochés à notre mémoire.

Le mystère RRCA

6'15 1999 Loïc ELLEBE (Fr)

L'auteur opère un flash-back sur la période où il peignait. A cette époque, son obsession était de peindre un rond rouge cerné d'argent (RRCA) qui se répétait sur tout son travail... Ici en vidéo, Ellebé tente de retranscrire sa sensibilité de peintre, sa recherche éperdue pour parvenir à trouver la signification de ce signe...

Vita, vitae — ("Vita, ae, f.")

3'33 1999 Vita IVANCHA

L'auteur, à travers une série de gros plans, questionne les différentes figures que trace son visage sur la photocopie. Musique de Jacques Rémus (Extraits de Concertomatique n°81).

Vrtna zabava

1'16 1998 Dubravko KUHTA (Croatie)

Hommage rendu au piano chromatique de Scriavine.

Gle ide jez

46" 2000 Dubravko KUHTA (Croatie)

Comptine populaire croate.

Dernière acquisition du musée

1'05 1999 Loïc CONNANSKI (Fr)
La tehon 1'45, Réflexion défaite 1'55, Le président et les résidus 3'50, why 35", Dar-winner 1'04, Mammoth's spirit 2'12, Fear 47", Evangelization 6'25, Sample texte 1'28, Bien cuite 1'50, Clip 1'30

Vingt-deux minutes de plaisir esthétique.

Finale

10'05 2000 Francesco MANNARINI (It)

Cinéma expérimental.

Enfin, nous rédigerons ensemble le manifeste du quetzal qui sera par la suite publié par la revue Incidences. Ce manifeste aura pour tâche de revendiquer les droits poétiques de chacun qu'aucune constitution au monde ne reconnaît. Tout comme le quetzal, nous ne tolérons pas qu'une seule de nos plumes ne ternisse, qu'un seul de nos chants ne s'éteigne. La nuit peut-elle nous porter conseil ? Voici l'aube : petit déjeuner !

DIMANCHE

DIMANCHE 12 NOVEMBRE 2000 DIMANCHE 12 NOVEMBRE 2000 DIMANCHE 12

Programme 13 : 21'57

Et je veux me changer en arbre

Nizao Beijing 10'52 1998 Zhao LIANG (France-Chine)

Des gens viennent se relaxer le matin dans les parcs publics de Pékin : massages, étirements, chants, sauts, marche à reculons... Zhao Liang analyse cette population en établissant un parallèle avec des animaux en cage, et nous fait passer de l'hôpital à la prison. Qu'est-ce qui pousse ces gens à faire de tels gestes-?

Périmètres 1'15 1998 Aron SIEVERS (Fr)

Mesure d'un espace, une "marche" en rapport à l'espace-temps, avec un principe d'équivalence : un pas=un mètre=une seconde=25 images.

Résonance 1'20 1998 Aron SIEVERS (Fr)

Une introspection du lieu dit.

Scrub solo 1 : sololiness 8'30 1999 Antonin DE BEMELS (Bel)

Duo expérimental entre le réalisateur belge De Bemels et le chorégraphe américain Blumenthal.



La distance est une lumière
aussi longtemps que tu considèreras
qu'il n'y a pas de frontières,
ainsi nous sommes dans la distance.

Edmond Jabes

Programme 14 : 12'26

Les pisseuses électroniques

Sans titre 53" 2000 Les Pisseuses (Fr)

Personnage féminin entre deux eaux.

Sans titre 2'10 2000 Les Pisseuses (Fr)

Dix séquences. Deux figurines animées. Danse. Jeu d'attirance et de répulsion.

Fernando 13" 2000 Sophie-Charlotte GAUTIER (Fr)

Jeu de regards, clin d'oeil lancé à l'effigie de bronze du fameux poète... de Lisbonne.

Les tenues/mai-juin 2000/Lisbonne 2'50 2000 Gaëlle LUCAS (Fr)

Une chambre. Un personnage féminin assis au bord du lit, se lève. Sa tenue de jour apparaît sur elle pendant ce mouvement répétitif.

20 saynettes 7' 1999-2000 Sophie-Charlotte GAUTIER (Fr)

Les saynettes sont des portraits de gens. Des images tirées de la réalité saisies et détournées vers une narration imaginaire. Des séquences très brèves, comme des clin d'oeil pour permettre à chacun d'inventer sa propre histoire.



14H25

DIMANCHE

DIMANCHE 12 NOVEMBRE 2000 DIMANCHE 12 NOVEMBRE 2000 DIMANCHE 12

Programme 15 : 60'30

A l'est de la poésie électronique

Document FO98 7'50 2000 VIDEOCONFERENCE (Bel)

Videoconférence : un groupe de recherche formé de vidéastes et d'historiens. Leur but : retrouver, restaurer et projeter des documents qui associent vérité poétique et beauté historique. Ce document est la dernière bobine de rushes tournée par un reporter de guerre russe durant l'automne-hiver 1942. Il a été exhumé des archives soviétiques durant l'été 1998, restauré et sous-titré.

Contre l'oubli 5' 2000 Pierre VILLEMEN (F)

De la représentation de la guerre... de Tchétchénie... Vladimir Poutine...

A la recherche de Vera Bardos 15' 1995 Danielle JAEGGI (Fr)

Un film pour ne pas oublier. La réalisatrice se rend à Budapest sur les traces de sa famille juive, déportée. Une oeuvre délicate, d'une grande pudeur.

Andrej et Julia VELIKANOV (Russie)

Some like it without sugar 3' 1999

Un regard sur le corps de la femme-objet à travers des images de publicité télévisée. Une oeuvre dédiée à Dmitri Shostakovitch.

Virtual body of God 6' 2000

Language sign duality is asymmetrical 3' 2000

Réflexion sur la culture populaire et l'art.

Superhuman music 1' 1996

Visite au mausolée de Lénine.

Everything is going to be alright 6' 1996

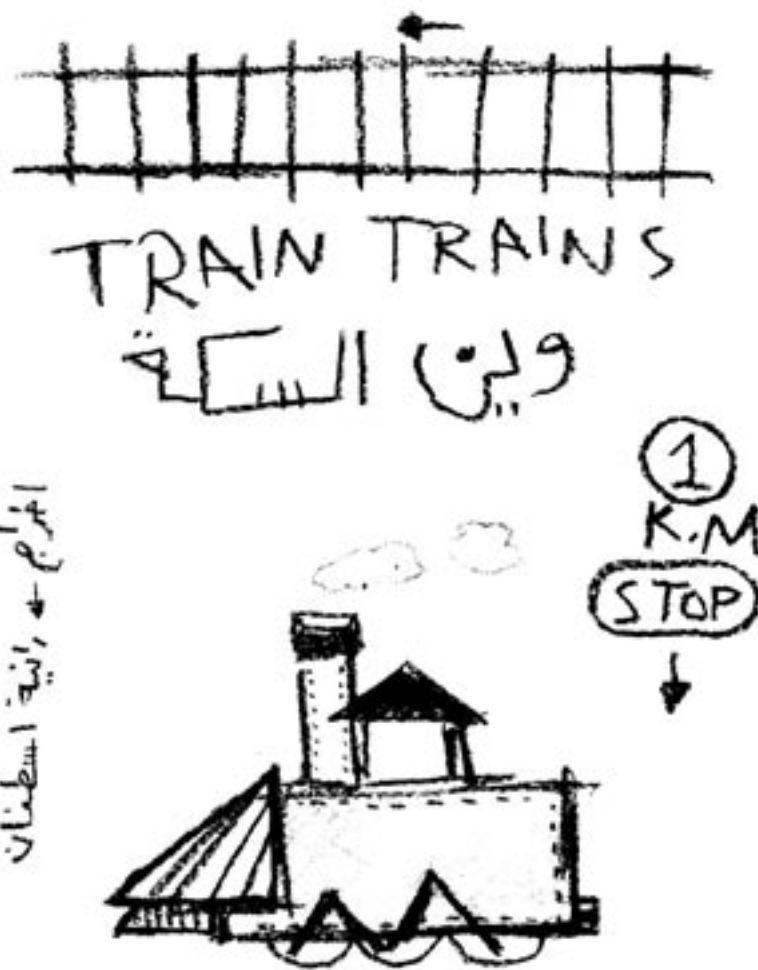
Pendant que tombent des bombes, la danse et la musique peuvent-elles continuer-?

God with us 10' 1994

Terminator III 4' 1996

L'homme-chien. Performance.

Oh Mama 3' 1997



Programme 16 : 36'30

Et ses mains enfeuillaient les branches

Cuba now nothing 3'30 1999 Alban GILY (Fr)

Cuba, il ne se passe rien ! Mais pour qu'il ne se passe rien, il faut qu'il se passe quelque chose...

Trains-Trains 33' 1999 Rania STEPHAN (Liban/France)

Un voyage à la recherche des stations de l'ancienne ligne de chemin de fer libanais, aujourd'hui hors d'usage; montage entre les rencontres insolites et les trains réels et imaginaires.



14H45

16H00

MARDI 14 NOVEMBRE 2000 MARDI 14 NOVEMBRE 2000 MARDI 14 NOVEMBRE

Rencontre

Dans le cadre des 13^{es} Instants Vidéo de Manosque sous le signe du quetzal, deux journées ont été conçues pour les jeunes spectateurs. Ils pourront ainsi s'initier aux nouvelles images, à la poésie électronique, à l'art vidéo, à l'animation de pâte à modeler ou de dessins... Travaux d'artistes confirmés côtoieront vidéos réalisées par des étudiants, des adolescents et des enfants dans le cadre d'ateliers de pratiques artistiques en milieu scolaire ou associatif. Le public pourra, tout au long de cette journée, rencontrer les réalisateurs présents et discuter avec eux.

Rencontre & débat
Ecoles, collèges et lycées

Rencontre et débat avec **Gianni TOTI (It)**
qui présentera **Aca Nada 27' 1998**

Un poème électronique qui explore l'univers du peuple Inuit. Aca Nada...Ici Rien...ont dit les conquérants du grand nord américain ne découvrant que du blanc et quelques "sauvages".

Diffusion et discussion autour de
Captives (2nd mouvement)
12' 1999 N+N CORSINO (Fr)

Trois femmes caractérisées par leur pouvoir de dire non. Leurs déplacements et leur gestuelle sont appliqués à leur clone respectif. Leurs danses, leurs actions se situent dans le refus des attaches, des compromis, des à peu-près. Elles ne jouent pas à faire comme si. Leurs rêves, leur imaginaire ne sont pas des simulations du monde réel : ils prolongent le corps en essayant de déjouer les pièges d'une modernité formelle. Ce film de 12' est réalisé entièrement en 3D. Le mouvement des corps des danseuses a été enregistré en motion capture et appliqué à leur clone. La chorégraphie s'inscrit dans une scénographie divisée en mondes imaginaires et parcourue par les mouvements virtuels des caméras.
(texte de Claudine Galea).

14H00



MERCREDI 15 NOVEMBRE 2000 MERCREDI 15 NOVEMBRE 2000 MERCREDI 15

Jeunes Publics

Rencontre avec des étudiants de l'**EMMA** (Laboratoire d'imagerie numérique du Centre de la bande dessinée et de l'image d'Angoulême) qui présenteront ici un court-métrage réalisé en fin d'année d'étude :

Le voyage de la tortue 5' 1999 Laurence TROUVE
La rencontre de deux personnages dont les univers sont différents et se complètent.

Printemps 4' 1999 Romain VILLEMINE
Découverte d'un univers animal / végétal.

Dédale ascétique aux frasques louanges 5'10 1999 Nicolas BILLIOTEL

L'objet a quelque chose à nous dire, il nous entraîne dans le temps; une faille se présente qui nous permet de franchir le mur du songe où sont déposés mille pollens sonores.

Univers Karcéral 3'45 1999 Bernard CAUMES
Dietetik, un jeune hamster, s'ennuie dans sa cage et rêve d'évasion.

Plume 4'34 1999 Cécile GONARD
Les déambulations de Plume, personnage inspiré par l'univers poétique de Henri Michaux, dans un univers graphique qui nous parle à la fois d'image, de dessin, d'écriture et de mots.

Swingy and the magic hat 3'57 1999 Franck LAURIN
Swingy fait la preuve de ses talents de magicien, mais il n'est pas le seul, car il a affaire à un lapin effronté qui pourrait bien s'avérer plus intelligent qu'il n'en a l'air...



La même bagnole 4'40 2000 Raphaël FORET
Une métropole, ses gratte-ciels, sa circulation dense... Une petite fille distraite se ballade et cause des accidents : panique chez les voitures ! Pour se venger de ce petit "fléau urbain", elles se regroupent et s'organisent.

A nageoires 3'45 1999 Fabienne MAUNOURY
Une adaptation audiovisuelle en pâte à modeler, vidéo et 3 D du poème de Boris Vian. Une sirène blonde à peau bleue espère faire de bonnes rencontres. Mais la gent masculine lui réserve bien des surprises.

Poème 10'45 1999 Eddie D.
Eddie D. met en boucle, à travers 10 poèmes, des fragments d'images télévisuelles... et musicales.

Faux plafonds 6'30 1999 François VOGEL
Une nuit de pleine lune, un couple ne trouvant pas le sommeil s'occupe de son appartement. Distraction domestique et voyage fantastique sous la voûte étoilée.

14H00

Visite de l'installation Grand Jardin (projet) de Mounir FATMI

Installation créée avec la participation des jeunes de Manosque et d'Aubagne.

Rencontre avec Claude LENZI et Eric BLANCO de **Signal Curieux** qui présenteront des travaux réalisés dans le cadre d'atelier de pratiques artistiques en milieu scolaire :

Recrea(c)tion 4' 1999 CM1 Ecole Victor Martin de Vitrolles
Enseignant : **Martine Suzan**
De la trace au signe et du signe au langage.

C(h)atastrophe 4' 1999 CE2 Ecole Jules Isaac d'Aix-en-Provence
Enseignant : **Serge Ciarlo**
Petits gestes et grandes conséquences sur le parcours d'un dessin...très animés.

Images conjuguées 4' 2000 CE2 Ecole de la culasse de Gémenos
Enseignant : **Willy Borg**
Conjugaisons de regards sur un tableau d'école(s).

Sortie de classe 4' 1999 CM2 Ecole de Condorcet de Cuges-les-Pins
Enseignants : **Alain Frances, Lisbeth Servant**
Poème de Jacques Roubaud revu et animé.



Le voyage d'un olivier millénaire 11'30 2000 CM2 Ecole des Plantiers de Manosque
Dans le cadre du contrat éducatif local de la ville
Enseignant : **Daniel Jausaud**
Direction artistique : **Claude Rocher, Sophie Voissement**
Production : **Le Bruit Qui Court / MJC Manosque**

Un olivier millénaire raconte son histoire à des enfants : l'histoire d'un périple de 1000 ans qui lui a fait traverser des terres, mers et déserts, pour arriver dans une oliveraie à Manosque.

Seattle story. Et dieu créa la mondialisation 8' 2000 Terminale du lycée Esclangon (option cinéma) de Manosque
Réalisation : **Marion Bouscarles, Pablo Daninos, Caroline Fleurot, Alice Casier-Carpentier**
Encadrement technique : **Vidéobus**
Partenaire Culturel : **Les Rencontres cinématographiques de Digne**

Y'a pas d'arrangements 34' 2000 Mohamed ADI
(et des enfants du quartier Pigeonnet Barbejas de Dignes)
avec l'aide du **Vidéobus**

Ce film a été réalisé dans le cadre d'Un Été au Ciné et avec les Rencontres Cinématographiques de Digne.

Montre-moi ta vie... et moi la mienne 30' 1999 Florence LIORET et l'association TILT à Marseille
Chronique d'une rencontre entre la documentariste Florence Lioret et un groupe d'enfants du quartier du Panier à Marseille, durant l'été 1999. Au cours du film chacun découvre l'autre, ses rêves et ses secrets, à travers la caméra.

Débat

16H30

Quelle est la place du jeune réalisateur dans le contexte d'un atelier de pratique vidéo, en milieu scolaire ou associatif ?
Discussion organisée en collaboration avec le Pôle régional d'Education et de l'Image.

10H00

11H00

AUTO UR DE

LES INSTANTS VIDEO EN NOVEMBRE ET DECEMBRE 2000 LES INSTANTS VIDEO

AIX EN PROVENCE

MARDI 7 NOVEMBRE 2000

ECOLE D'ART

Rue Emile Tavan
13100 AIX EN PROVENCE
04 42 27 57 35
Contact : François LEJAULT

Prologue 7'18

Les r'Anna Gna des champs 7'18 2000 Cédric TANGUY (Fr)

Programme 1 : 30'20

By the way 5'30 1999 Atsuchi OGATA (Jap) et Anna DAVIS (Aust)

Et si c'était ça 7'50 1999 Louise LAFREIERE (Qc)

En rond-rond-rond 5'50 1999 Claudette LEMAY (Qc)

Traversée phrase 2 : interférences 3'44 1999 Anne-Marie BOUCHARD (Qc)

Paradoxa 8'50 1999 Sébastien PESOT (Qc)

Programme 2 : 26'43

Sélection proposée par **Yves Doyon** de **La Bande Video** (Qc)
Des œuvres qui accusent, dénoncent, se moquent de..., ou ironisent sur la vie, la société et l'humain. Ces travaux ont été réalisés dans le cadre de deux activités : Création de résistance et Pamphlétaire.

Régénérescence 5'35 2000 Marco DUBE

Brise matinale 1'00 2000 Marco DUBE

Why pay more 3'09 2000 Bruno LEFEBRE

Pause Publicitaire : "Insecticide" de Phylactère Cola

Jeux d'enfants 2'56 2000 Maïté MARDOMINGO

Le clonage 48" 2000 Martine ASSELIN

Xanthoria Eleganis 38" 2000 Françoise DUGRE

Pause Publicitaire : "Tapis 2000" de Phylactère Cola

Le confort dans l'indifférence 1'12 2000 Henri Louis CHALEM

Moi paradoxe : nouvelle cadence et décadence 1'26 2000 Catherine GENEST

Zippertatou et Général Purpose 59" 2000 Pierre DION

Kwebeq'city 2003" 1'30 2000 Francis DESHARNAIS

Catastrophe 43" 2000 Francis DESHARNAIS

Coca-collage 1'03 2000 Francis DESHARNAIS

Epilogue : 8'49

Les r'Anna Gna des villes 8'49 2000 Cédric TANGUY (Fr)

Sélection vidéo (1999-2000) d'étudiants de la **Fine Arts Academy de Split** (Croatie) proposée par **Dan OKI**.

Programme 3 : 46'

Prevara/Deception 7'30 Maris CILIC

Obavezan/Obligatory course 3'40 Jelena NAZOR

Without a good title 1'50 Raul BRAZIC

A l'intérieur de 4'33 Marija PRUSINA

Introspective camera 4'10 Jelena NAZOR

Special report 7'20 Ivana RUNJIC

Everybody's free 5'10 Liza ZUFIC

U mojoj glavi/In my head 1'40 Dunja SABLIC

Filter Breath 7'20 Ivana RUNJIC

Finale cut 4'05 Marija PRUSINA

Programme 4 : 98'

Parce que 98' 2000 Christian BARANI et Guillaume REYNARD (Fr)

NICE FESTIVAL

DIMANCHE 29 NOVEMBRE 2000

MAMAC

Esplanade Victoires
06300 NICE
04 93 62 61 62 ou
Contact : Vincent JOURDAN (Coopérative cinéma et spectacle)

About the anti-capitalist carnival 8'40 1999 Charley CASE (Bel)

DFX 5' 1999 HÄNZEL et GRETZEL (Bel)

Saint-Autun (Croatie) 2'11 1999 Philippe VERRAY (Fr)

Bien cuit 1'50, why 35", Fear 47", Clip 1'30, Dar-winner 1'04 1999 Loïc CONNANSKI (Fr)
(Cuvée 1999)

Chute 1'32 2000 Johan LEYNAUD (Fr)

Chute 5 ou Comment appréhendez vous votre vie, Sisyphe ? 21" 2000 Johan LEYNAUD (Fr)

Skok / Saut 4' 2000 Renata POUK (Croatie)

Les Incidents 7'45 2000 Patrice DUHAMEL (Québec)

By the way 5'30 1999 Atsuchi OGATA (Jap) et Anna DAVIS (Aust)

Le mystère RRCA 6'15 1999 Loïc ELLEBE (Fr)

Manosque-TV 12' 1999 Collectif Ecole d'art d'Aix (Fr)

14H00



Heure Exquise!

DISTRIBUTION DE VIDEOS ET D'ARTS ELECTRONIQUES

www.exquise.org

- Activités et catalogue
- Activities and catalogue



Fort de Mons • Avenue de Normandie • BP 113 • 59370 Mons-en-Barœul • France
Tél : 33 (0)3 20 432 432 • Fax : 33 (0)3 20 432 433 • e-mail : exquise@mordnet.fr

18H00

21H00

MANOSQUE

EN NOVEMBRE ET DECEMBRE 2000 LES INSTANTS VIDEO EN NOVEMBRE

MARSEILLE

MERCREDI 15 NOVEMBRE 2000

Web Bar Joliette

114 rue de la République
13002 Marseille
04 96 11 65 11
Contact : Dominique Lançon

FEARLESS MEDI@TERRANEE et les INSTANTS VIDEO de Manosque présenteront chaque mois dans ce nouvel espace multimédia une programmation vidéo internationale et les œuvres créées au STUDIO FEARLESS / ATELIER de L'ESBAM. Les projections seront suivies d'une libre discussion avec les artistes présents. Pour ce premier rendez-vous, les artistes invités sont Gianni TOTI et Dominik BARBIER.

Father shark 6'30 2000 Dominik BARBIER (Fr)
Production Fearless

Trans(e) bleu 25' 2000 Marie-France GIRAUDON et Emmanuel AVENEL (Qc)

Acà Nada 27'30 1998 Gianni TOTI, Sylvain COSSETTE
et Christian FORTIN (It/Can) Production PRIM Montréal

LUNDI 18 DECEMBRE 2000

CENTRE PENITENCIAIRE DES BAUMETTES

en collaboration avec Lieux Fictifs

GRASSE

MARDI 5 DECEMBRE 2000

MEDIATHEQUE

45, rue Droite
06130 GRASSE
04 92 42 30 80
Contact : Francine GUIBERT

Patience brûlée 4' 2000 Bouchra Tibary, Mustapha Rahni,
J.P. Vidal, Driss Azdoud (Faculté des lettres de El Jadida, Maroc)

La vaisselle 7' 1999 Martine ASSELIN, Marco DUBE (Qc)

Pessoa : mots-images 4' 1999 Carole PURNELLE (Fr)

Trains-Trains 33' 1999 Rania STEPHAN (Liban/France)

A la mémoire des oiseaux 18'37 2000 Gabriela GOLDER (Arg-Fr)

Intersezioni 2 3' 1999 Adriana AMODEI (It)

Vrtna zabava 1'16 1998 Dubravko KUHTA (Croatie)

Gle ide jez 46" 2000 Dubravko KUHTA (Croatie)

Skok / Saut 4' 2000 Renata POUAK (Croatie)

CD-Rom

Dates ?

Zones sensibles Sigrid COGGINS (Fr) 2000

De mon monde Sigrid COGGINS (Fr) 2000

QUÉBEC, BIC ET MONTRÉAL

20 NOVEMBRE AU 2 DÉCEMBRE 2000

Sur invitation de LA BANDE VIDEO et du VIDEOGRAPHE

Programme 1 : 68'16

La vraie vie 26' 1999 Aziz B.

Sortie de secours 2'30 1998 Gie-Hee CHANG

Vita, vitae — ("Vita, ae, f.") 3'33 1999 Vita IVANCHA

Manosque-TV 15' 1999 Collectif

Chute 1'32 2000 Johan LEYNAUD

Chute 5 ou Comment appréhendez vous votre vie, Sisyphe ?
21" 2000 Johan LEYNAUD (Fr)

Périmètres 1'15 1998 Aron SIEVERS

Résonnance 1'20 1998 Aron SIEVERS

Un rien mobile 4'21 1999 Cyrille CRAMESNIL DE LALEU

Perigrafik 13' 1999 TIBURCE

Programme 2 : 77'26

Sans titre 53" 2000 Les Pisseuses

Sans titre 2'10 2000 Les Pisseuses

Fernando 13" 2000 Sophie-Charlotte GAUTIER

Les femmes/mai-juin 2000/Lisbonne 2'50 2000 Gaëlle LUCAS

20 saynettes 7' 1999-2000 Sophie-Charlotte GAUTIER

La vie même 65' 2000 Denis CLARAC

Programme 3 : 47'20

Sélection vidéo (1999-2000) d'étudiants de la **Fine Arts Academy de Split** (Croatie) conçue en collaboration avec **Dan OKI**.

Prevara/Deception 7'30 Maris CILIC

Obavezan/Obligatory course 3'40 Jelena NAZOR

Without a good title 1'50 Raul BRZIC

A l'intérieur de 4'33 Marija PRUSINA

Introspective camera 4'10 Jelena NAZOR

Special report 7'20 Ivana RUNJIC

Everybody's free 5'10 Liza ZUFIC

U mojoj glavi/In my head 1'40 Dunja ŠABLIĆ

Filter Breath 7'20 Ivana RUNJIC

